

در اسلام، نشریه

بکر جلد ششم تا نهم نشریه را با همکاری رودولف چودی^{۱۲} منتشر کرد. چودی در ۱۳۳۲ / ۱۹۱۴ در مؤسسه مطالعات استعماری هامبورگ جانشین بکر و از ۱۳۳۷ / ۱۹۱۹ استاد دانشگاه زوریخ در سویس شد. از جلد دهم (۱۹۲۰) تا هفدهم (۱۹۲۸) هلموت ریتر^{۱۳*}، استاد دانشگاه هامبورگ، همکار بکر بود. جلد های هجدهم (۱۹۲۹) تا بیست و یکم (۱۹۳۳) زیر نظر بکر و رودولف اشتروتمان^{۱۴*}، استاد دانشگاه هامبورگ در آن زمان، انتشار یافت.

با درگذشت بکر در ۱۳۱۲ / ۱۹۳۳ ش، اشتروتمان سردبیری جلد های ۲۲ (۱۹۳۴) تا ۲۷ (۱۹۴۶) را به عهده گرفت. جلد های ۲۸ (۱۹۴۸) تا ۳۵ (۱۹۶۰) با همکاری اشتروتمان و برتولد اشپولر^{۱۵*} که در آن هنگام استاد دانشگاه هامبورگ بود، انتشار یافت. پس از درگذشت اشتروتمان در ۱۳۳۹ / ۱۹۶۰ ش، اشپولر مجلدات ۳۶ (۱۹۶۱) تا ۵۸ (۱۹۸۱) را منتشر کرد. جلد ۵۹ (۱۹۸۲) تا ۶۶ (۱۹۸۹) به سردبیری اشپولر و آلبرشت نوت^{۱۶} انتشار یافت که او هم استاد دانشگاه هامبورگ بود. پس از درگذشت اشپولر، نوت سردبیری جلد ۶۷ (۱۹۹۰) تا ۷۲ (۱۹۹۵) را به تنهایی و جلد ۷۳ (۱۹۹۶) تا ۷۵ (۱۹۹۸) را به اتفاق هاینتس هالم^{۱۷}، استاد اسلام پژوهی دانشگاه توپینگن، به عهده داشت. جلد ۷۶ (۱۹۹۹) زیر نظر نوت و یورگن پاول^{۱۸}، استاد دانشگاه هال، منتشر شد. با درگذشت نوت در ۱۹۹۹ / ۱۳۷۸ ش، پاول مجلدات ۷۷ (۲۰۰۰) و ۷۸ (۲۰۰۱) را به تنهایی و مجلد ۷۹ (۲۰۰۲) را همراه با لارنس کانرند^{۱۹}، استاد مؤسسه ولکام در تاریخ پزشکی^{۲۰} در لندن، منتشر کرد. در اسلام از جلد هشتاد (۲۰۰۳) به بعد، به سردبیری کانرند انتشار یافته است.

از ۱۹۱۲ تا ۱۹۳۰، بکر و بعدها اشتروتمان ضمایم در اسلام را به تناوب و با عنوان کلی مطالعات در تاریخ و فرهنگ شرق اسلامی^{۲۱} منتشر کردند. این ضمایم عبارت بود از:

(۱) رودولف اشتروتمان، <فقه حکومتی زبیدی>^{۲۲}، استراسبورگ ۱۹۱۲.

1. *Zeitschrift für die Geschichte und Kultur des islamischen Orients*
 3. *Bibliographie der deutschsprachigen Arabistik und Islamkunde*
 6. Ignaz Goldziher
 10. Kulturgeschichte
 15. Bertold Spuler
 19. Lawrence J. Conrad
 21. Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients
 24. *Das philosophische System von Schirazi (1640)*

در اسلام، نشریه، نشریه ای اروپایی در حوزه اسلام پژوهی با بیش از یک قرن سابقه.

(۱) **تاریخچه** نشریه *Der Islam* با عنوان فرعی <نشریه ای برای تاریخ و فرهنگ شرق اسلامی>^۱ در ۱۳۲۸ / ۱۹۱۰، به دست کارل هاینریش بکر^{۲*} پایه گذاری گردید. این نشریه با حمایت بنیاد علمی هامبورگ در شهر استراسبورگ انتشار یافت (← <کتابشناسی آثار منتشر شده به زبان آلمانی درباره فرهنگ عربی - اسلامی>^۳، ج ۱، ص ۵۰).

هدف از تأسیس نشریه در اسلام تثبیت اسلام پژوهی در آلمان به عنوان رشته ای جدید بود. پایه این رشته جدید رشد و تحولی بود که در رشته مطالعات شرقی رخ داد. به واسطه پیشرفت پدید آمده از طریق این رشته در طی سده سیزدهم / نوزدهم، دانشمندان به تدریج از لغت شناسی و بی توجهی آن به پژوهش واقعیات ناخرسند شدند. این ناخرسندی را فعالان «تکرو» برضد جریان اصلی این رشته مطرح کردند؛ کسانی چون مارتین هارتمان^۴ (۱۸۵۱-۱۹۱۸ / ۱۲۶۷-۱۳۳۶)، کریستیان استوک هورخرونیه^۵ (۱۸۵۷-۱۹۳۶ / ۱۲۷۳-۱۳۵۵)، ایگناتس گولدتسیهر^{۶*} (۱۸۵۰-۱۹۲۱ / ۱۲۶۶-۱۳۳۹)، تئودور نولدکه^{۷*} (۱۸۳۶-۱۹۳۰ / ۱۲۵۲-۱۳۴۹)، گئورگ کامپف مایر^۸ (۱۸۶۴-۱۹۳۶ / ۱۲۸۱-۱۳۵۵) و بکر (وکوک^۹، ص ۱۷۴). این جریان تحت رهبری بکر بود. آنچه او در ذهن داشت عبارت بود از «فهمی زنده از مشرق زمین، درکی از همه ابعاد آن چنان که در مفهوم تاریخ فرهنگی^{۱۰} مشخص می شود» (اس^{۱۱}، ص ۳۳؛ نیز ← بدوی، ص ۱۱۶). بکر از نخستین اسلام شناسانی بود که با رویکرد جامعه شناختی به تاریخ و فرهنگ اسلامی، شرق شناسی را در مسیری غیر از توجه صرف به لغت شناسی قرار داد.

بکر در جلد اول در اسلام (۱۹۱۰، ص ۱) در مقام سردبیر نوشت: «ضرورت اسلام پژوهی - که جایگاه تازه ای در نشریه حاضر خواهد یافت - نیازی به اثبات ندارد. این رشته همچون تاریخ یونان و روم باستان در کنار لغت شناسی، دیری است که در جایگاه رشته ای تاریخی در کنار لغت شناسی زبان مرسوم مسلمانان قرار گرفته است.»

2. Carl Heinrich Becker

4. Martin Hartmann

5. Christiaan Snouck Hurgronje

9. Wokoeck

8. Georg Kampffmeyer

7. Theodor Nöldeke

10. Kulturgeschichte

11. Ess

12. Rudolf Tschudi

13. Hellmut Ritter

14. Rudolf Strothmann

15. Bertold Spuler

16. Albrecht Noth

17. Heinz Halm

18. Jürgen Paul

19. Lawrence J. Conrad

20. The Wellcome Institute for the History of Medicine

21. Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients

22. *Das Staatsrecht der Zaiditen*

23. Max Horten

to Becker: the emergence of Kulturgeschichte in Islamic studies", in *Islamic studies: a tradition and its problems*, ed. Malcolm H. Kerr, Malibu, Calif: Undena Publications, 1980; Johann Fück, *Die arabischen Studien in Europa: bis in den Anfang des 20. Jahrhunderts*, Leipzig 1955; Rudi Paret, *Arabistik und Islamkunde an deutschen Universitäten: Deutsche Orientalisten seit Theodor Nöldeke*, Wiesbaden 1966; *ibid: The study of Arabic and Islam at German universities: German Orientalists since Theodor Nöldeke*, Wiesbaden 1968; Ursula Wokocek, *German Orientalism: the study of the Middle East and Islam from 1800 to 1945*, London 2009.

/ رولاند پیچ ۲۲ /

(۲) **محتوا.** در مجله در اسلام مقالاتی به زبانهای آلمانی، انگلیسی و فرانسه منتشر می‌شود. به مرور زمان، حجم مقالات آلمانی که در ابتدا غلبه با آنها بود کمتر شده و گاهی بیشتر مقالات یک شماره به زبان انگلیسی است؛ همچنان که در طول چند سده، نویسندگان مقالات نیز تنوع بیشتری یافته‌اند و اکنون نام نویسندگان کشورهای اسلامی هم در مجله فراوان به چشم می‌خورد (ش ۳۳، ۳۸، ۶۶، ۶۸، ۲-۱/۷۲، ۲-۱/۷۵، ۲/۷۸، ۲-۱/۸۷).

در مجله در اسلام گاهی متونی به زبانهای رایج در جهان اسلام تصحیح و با توضیحاتی منتشر شده‌است. همچنین در هر شماره صفحاتی به نقد و بررسی آثار منتشر شده در حوزه‌های مختلف اسلام‌شناسی اختصاص یافته‌است. منبع‌شناسیهای ارزشمندی نیز در شماره‌های متعدد نشریه درج شده‌است، از جمله یک کتاب‌شناسی انتقادی از کتب و مقالات مرتبط با اسلام شامل ۸۹۵ عنوان در شماره ۵؛ کتاب‌شناسی آثار روسی درباره اسلام و نهادهای اسلامی در شماره ۳/۳۳؛ کتاب‌شناسی تاریخ یمن در شماره ۲/۶۳. اطلاعات درباره نسخ خطی مربوط به اسلام نیز در شماره‌های مختلف یافت می‌شود، مانند نوشته آلبرشت دیتريش^{۲۳} درباره نسخ عربی موزه طویقایی سرای در استانبول در شماره ۲-۱/۳۳.

(۳) یوهانس پدرس^۱، <سوگند نزد سامیان>^۲، استراسبورگ ۱۹۱۴.

(۴) یوزف هورویتز^۳، <پژوهشهای قرآنی>^۴، برلین ۱۹۲۶.

(۵) هلموت ریتز، <درباره زبان تصویری نظامی>^۵، برلین ۱۹۲۷.

(۶) هانس گوتشالک^۶، <ماذرائیان>^۷، برلین ۱۹۳۱.

(۷) هاینریش آگوست وینکلر^۸، <مهر و حروف در سحر در عالم اسلام>^۹، برلین ۱۹۳۰.

(۸) والتر براونه^{۱۰}، <فتوح الغیب عبدالقاسم>^{۱۱}، برلین ۱۹۳۳.

(۹) ابن المؤید بالله الیمنی، <انباء الزمن فی اخبار الیمن>، برلین ۱۹۳۶، چاپ دوم، قاهره ح ۱۹۹۲.

از ۱۳۴۴/۱۹۶۵ ش، به این ضمایم تمهه‌هایی جدید افزوده شده‌است، ذیل عنوان مطالعات زبان، تاریخ و فرهنگ شرق اسلامی^{۱۲} که زیر نظر انجمن شرقی آلمان^{۱۳} انتشار یافته‌است؛ از جمله: <امام القاسم بن ابراهیم و عقاید زیدیه>^{۱۴} نوشته ویلفرد مادلونگ^{۱۵}، برلین ۱۹۶۵؛ <ولایات و قدرت مرکزی ایران در سده‌های ۱۶ و ۱۷>^{۱۶}، نوشته کلاوس روربورن^{۱۷}، برلین ۱۹۶۶؛ <آموزه توکل در تصوف سنتی>^{۱۸}، نوشته بندیکت راینرت^{۱۹}، برلین ۱۹۶۸.

در اسلام را همه خاورشناسان آلمانی عظیم‌ترین کار بکر برشمرده‌اند. بکر از این طریق به اسلام‌پژوهی آلمان نشریه‌ای اختصاصی با وسیع‌ترین دید (و با حذف آثار صرفاً دستوری و زبانی) اعطا کرد (فوک^{۲۰}، ص ۳۱۶). در اسلام اکنون یکی از مهم‌ترین وسایل ارتباطی برای اسلام‌پژوهان آلمانی شده و کیفیت سابق خویش را تحت نظارت جانشینان بکر در کرسی مطالعات شرقی هامبورگ حفظ کرده‌است (پارت^{۲۱}، ترجمه انگلیسی، ص ۱۸).

منابع: عبدالرحمان بدوی، *موسوعة المستشرقین*، بیروت ۱۹۹۳؛

Bibliographie der deutschsprachigen Arabistik und Islamkunde, vol.1, ed. Fuat Sezgin, Frankfurt am Main: Institut für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften, 1990; Josef van Ess, "From Wellhausen

1. Johannes Pedersen

2. *Der Eid bei den Semiten*

3. Josef Horowitz

4. *Koranische Untersuchungen*

5. *Über die Bildersprache Nizamis*

6. Hans Gottschalk

7. *Madara'ijun*

8. Heinrich August Winkler

9. *Siegel und Charaktere in der muhammedanischen Zauberei*

10. Walther Braune

11. *Die Futuh al-gaib des 'Abd al-Qasim*

12. Studien zur Sprache Geschichte und Kultur des islamischen Orients

13. Deutsche Morgenländische Gesellschaft

14. *Der Imam al-Qasim ibn Ibrahim und die Glaubenslehre der Zaiditen*

15. Wilferd Madelung

16. *Provinzen und Zentralgewalt Persiens im 16. und 17. Jahrhundert*

17. Klaus Röhrborn

18. *Die Lehre vom tawakkul in der klassischen Sufik*

19. Benedikt Reinert

20. Fück

21. Paret

22. Roland Pietsch

23. Albrecht Dietrich

در اسلام، نشریه

۳

گروههای اجتماعی و اقلیتهای دینی در جوامع اسلامی نیز می‌توان اشاره کرد به: پال کاله^{۲۱}، <سازمان حلقه‌های درویشی در مصر>^{۲۲}، شماره ۲/۶؛ ریچارد نلسن فرای^{۲۳}، <زردشتیان در صدر اسلام>^{۲۴}، شماره ۳-۲/۴۰؛ فرانتس تشنر^{۲۵}، <ضحاک. نوشته‌ای درباره‌ی اسطوره‌شناسی و شمایل‌نگاری ایرانی>^{۲۶}، شماره ۱/۶؛ رودریگر زسمان^{۲۷}، <معانی و کارکردهای زیارت نزد تجانیه (غرب آفریقا)>^{۲۸}، شماره ۱/۸۳. زبان و ادبیات کشورهای اسلامی موضوع ثابتی در بررسیهای مجله بوده‌است. برای نمونه: ترخان گنجه‌ای^{۲۹}، <مروری بر شعر ترکی قبل از اسلام و اوایل دوره اسلامی>^{۳۰}، شماره ۲-۱/۳۳؛ زناته یاکوبی^{۳۱}، <سرآغازهای غزل در زبان عربی: ابوذؤیب هذلی>^{۳۲}، شماره ۲/۶۱؛ روون اسنیر^{۳۳}، <ظهور داستانهای علمی - تخیلی در ادبیات عرب>^{۳۴}، شماره ۲/۷۷.

هنر اسلامی از معماری و باغ‌آرایی تا قالی‌بافی و خیال‌ال‌ظلم* (نمایش سایه‌ها) نیز در مقالات متعددی از *در اسلام* بازتاب یافته‌است، برای نمونه: ماریان باروکان^{۳۵}، <باغها و منظره آراسته به صورت بهشت زمینی: باغها در غرب جهان اسلام>^{۳۶}، شماره ۲/۶۵؛ اولریکا کیبی^{۳۷}، <هنر باغداری اسلامی>^{۳۸}، شماره ۲/۶۸؛ اکهارت الرس^{۳۹}، <«فرش‌بافی و تجارت فرش در

جنبه‌های مختلف جغرافیا و تاریخ اجتماعی و سیاسی کشورهای اسلامی در مقالات متعددی بررسی شده‌است. مشخصات چند نمونه از این نوع مقالات اینهاست: رودلف اشتروتمان، <کشورهای اسلامی و غرب مسیحی در جهان امروز>^۱، شماره ۳۴؛ باسورث^۲، <سازمان سپاه غزنوی>^۳، شماره ۲-۱/۳۶؛ گوستاو فون‌گرونه‌باوم^۴، <سیلان و اقلیت مسلمان آن>^۵، شماره ۲-۱/۳۶؛ برتولد اشیپولر، <آسیای مرکزی در زمان حکومت شوروی>^۶، شماره ۱/۴۰؛ اتو اشیپس^۷، <گزارشی استفاده‌نشده درباره‌ی مغولان در بغداد>^۸، شماره ۳-۲/۴۰؛ دیتر مولر - ودارگ^۹، <کشاورزی مصر در اوایل دوره عباسی>^{۱۰}، شماره ۲/۳۲؛ عبدالعزیز ذوری، <مالک‌وزار در صدر اسلام>^{۱۱}، شماره ۱/۵۶؛ پاتریشیا کرون^{۱۲}، <دستمزد سربازان در دوره اموی>^{۱۳}، شماره ۲/۸۰؛ کریستف ورنر^{۱۴} و فلورین اشوارتس^{۱۵}، <وقف، نهاد اجتماعی و حقوقی ودینی عالم اسلام>^{۱۶}، شماره ۱/۸۰؛ ماتیا س دیریش^{۱۷}، <ملاحظات درباره‌ی تحولات روز اسلام در اندونزی براساس مجموعه اطلاعات مؤسسه اندونزیایی - هلندی اسلام‌پژوهی>^{۱۸}، شماره ۲/۷۵؛ اولریش هارمان^{۱۹}، <کتابخانه یک عالم قرن چهاردهم در بیت‌المقدس>^{۲۰}، شماره ۲/۶۱. از مقالات متعدد درباره‌ی تاریخ فرهنگی و فرهنگ عامه،

1. "Islamstaaten und christlicher Westen heute"
2. Bosworth
3. "Ghaznevid Military Organisation"
4. "Gustar von Grancaum"
5. "Ceylon und seine muslimische Minderheit"
6. "Mittelasien unter sowjetischer Herrschaft"
7. Otto Spies
8. "Ein unbenutzter Bericht über die Mongolen in Bagdad"
9. Dieter Müller-Wodarg
10. "Die Landwirtschaft Ägyptens in der frühen Abbāsidenzeit"
11. "Landlord and peasant in early Islam"
12. Patricia Crone
13. "The pay of client soldiers in the Umayyad period"
14. Christoph Werner
15. Florian Schwarz
16. "Waqf als soziale, rechtliche und religiöse Institution der islamischen Welt"
17. Mathias Diederich
18. "Einige Anmerkungen zu aktuellen Entwicklungen in indonesischen Islam anhand einer Datensammlung der Indonesian-Netherlands Corporation in Islamic Studies"
19. Ulrich Haarmaan
20. "The library of a fourteenth century Jerusalem scholar"
21. Paul Kahle
22. "Zur Organisation der Derwischorden in Egypten"
23. Richard Nelson Frye
24. "Zoroastrier in der frühislamischen Zeit"
25. Frantz Taeschner
26. "Zohak. Ein Beitrag zur persischen Mythologie und Ikonographie"
27. Rüdiger Seesemann
28. "Ziyāra: Funktionen und Bedeutungen in der Tiānīya (Westafrika)"
29. Tourkhan Gandjei
30. "Überblick über den vor- und frühislamischen türkischen Versbau"
31. Renate Jacobi
32. "Die Anfänge der arabischen Gazalpoesie: Abū Du'aib al-Huḍālī"
33. Reuven Snir
34. "The emergence of science fiction in Arabic literature"
35. Marianne Barrucand
36. "Gärten und gestaltete Landschaft als irdisches Paradies: Gärten im westlichen Islam"
37. Ulrika Kiby
38. "Islamische Gartenkunst"
39. Eckart Ehlers

ارتباط فرهنگ مغرب زمین با جوامع اسلامی از دیگر حوزه‌های تحقیقاتی در مجله بوده است، برای نمونه: هاینریش شوتسینگر^{۲۲}، «حکایات عربی بخت‌النصر و یحیای تعمید دهنده»^{۲۳}، شماره ۴۰؛ فرانتس تشنر، «گئورگیوس گمیستوس پلنون»^{۲۴}، شماره ۱۸؛ هلموت گتیه^{۲۵}، «سیمپلیکیوس در روایات عربی»^{۲۶}، شماره ۵۹؛ کارل یان^{۲۷}، «یوگهای هندیان در تاریخ‌نگاری اسلامی»^{۲۸}، شماره ۲-۱/۳۳؛ لیوینگستن^{۲۹}، «شیخ جبرتی و شیخ عطار: واکنش و پاسخ به علم غربی در مصر»^{۳۰}، شماره ۱/۷۴؛ هرمان توپله^{۳۱}، «مسیحیان در عراق، تحلیل برخی تحولات سیاسی اخیر»^{۳۲}، شماره ۱/۸۸؛ رودلف اولریش^{۳۳}، «نیکلای کوزایی و گفتگو با اسلام»^{۳۴}، شماره ۱/۷۱.

در اسلام همچنین محل انتشار تأملات و مقالات نظری درباره شرق‌شناسی و اسلام‌شناسی بوده است، از جمله مقالات آن در این حوزه می‌توان اشاره کرد به: اشتفان هایدمان^{۳۵}، «میان‌الهیات و لغت‌شناسی: تغییر پارادایم در خاورشناسی بنا از ۱۷۷۰ تا ۱۸۵۰»^{۳۶}، شماره ۱/۸۴؛ هارالد موتسکی^{۳۷}، «گردآوری قرآن: تجدیدنظری در دیدگاه‌های غربی در پرتو پیشرفتهای روش‌شناختی اخیر»^{۳۸}، شماره ۱/۷۸.

منابع: منبع این نوشته شماره‌های مختلف مجله در اسلام است که مشخصات آن در بخش ۱ ذکر شده است.

/ فاطمه مینایی

اراک / فراهان ایران»^۱، شماره ۲/۵۹؛ میشل نیکلاس^۲، «نقشهای مؤنث در خیال‌الظل ترکان»^۳، شماره ۱/۶۴. برای نمونه‌هایی از مقالات در حوزه معارف اسلامی، از جمله علوم قرآنی، کلام و فرقه‌شناسی، فلسفه و عرفان، می‌توان اشاره کرد به: بهنام صادقی و محسن گودرزی، «صنعا ۱ و سرآغازهای قرآن»^۴، شماره ۲-۱/۸۷؛ وداد القاضی، «کتاب صوان الحکمه: ساختار، ترکیب، مؤلف و منابع»^۵، شماره ۱/۵۸؛ هانس دایبر^۶، «رسالة فارابی درباره خلا: منابع و جایگاه آن در تاریخ علم اسلامی»^۷، شماره ۱/۶۰؛ مسعود اقمش^۸، «تأثیر غزالی بر هرمنوتیک ابن‌رشد»^۹، شماره ۲/۸۶؛ ویلفرد مادلونگ^{۱۰}، «مرجئه متقدم در خراسان و ماوراءالنهر و انتشار حنفیه»^{۱۱}، شماره ۱/۵۹؛ صبحی ریان، «نقد ابن تیمیه بر قیاس»^{۱۲}، شماره ۱/۸۶؛ یوزف هورویتنس، «تقیه»^{۱۳}، شماره ۳؛ یوزف فنان‌اس، «سال تولد شهرستانی»^{۱۴}، شماره ۲-۱/۸۹؛ ماهر جزار، «بشر حافی و پابرهنگی در اسلام»^{۱۵}، شماره ۲/۷۱.

درباره تاریخ علوم طبیعی همچون پزشکی و نجوم و ریاضی نیز مقالاتی در در اسلام چاپ شده است، از جمله: پروف ۱۶ و میرهوف^{۱۷}، «چشم‌پزشکی یوحنا بن ماسویه»^{۱۸}، شماره ۱/۶۴؛ انا کایوزو^{۱۹}، «طلسمهای سیارات در کیهان‌نگاریهای فارسی سده‌های میانه»^{۲۰}، شماره ۲/۷۷؛ صبحی لیبب، «ابن‌المیلی و اثر ریاضی‌اش برای مأموران مالیات و گمرک»^{۲۱}، شماره ۲/۶۱.

- | | |
|---|--|
| 1. "Teppichmanufaktur und Teppichhandel in Arak/Farahān - Iran" | 2. Michèle Nicolas |
| 3. "Les rôles féminins dans le théâtre d'ombres Turc" | 4. "Šan'ā' 1 and the Origins of the Qur'ān" |
| 5. "Kūbā Šiwān al-Ḥikma: structure, composition, authorship and sources" | 6. Hans Daiber |
| 7. "Fārābīs Abhandlung über das Vakuum: Quellen und Stellung in der islamischen Wissenschaftsgeschichte" | |
| 8. Mesut Okumuş | 9. "The influence of al-Ghazzālī on the hermeneutics of Ibn Rushd" |
| 10. Wilfred Madelung | |
| 11. "The early Murji'a in Khurāsān and Transoxania and the spread of Hanafism" | |
| 12. "Ibn Taymiyya's criticism of the syllogism" | 13. "Taqijja" |
| 14. "Das Geburtsjahr des Šahrastānī" | |
| 15. "Bišr al- Ḥāfi und die Barfüßigkeit im Islam" | 16. C. Prüfer |
| 17. M. Meyerhof | |
| 18. "Die Augenheilkunde des Jūhannā b. Māsawaih" | 19. Anna Caiozzo |
| 20. "Les talismans des planètes dans les cosmographies en persan d'époque médiévale" | |
| 21. "Ibn al-Mīlī und sein mathematisches Werk für Finanz- und Zollbeamte" | 22. Heinrich Schützinger |
| 23. "Die arabische Legende von Nebukadnezar und Johannes dem Täufer" | 24. Georgios Gemistos Plethon |
| 25. Helmut Gätje | 26. "Simplikios in der arabischen Überlieferung" |
| 27. Karl Jah | |
| 28. "The Yugas of the Indians in Islamic historiography" | 29. J. W. Livingston |
| 30. "Shaykhs Jabarti and 'Atṭār: Islamic reaction and response to Western science in Egypt" | 31. Herman Teule |
| 32. "Christians in Iraq, An analysis of some recent political developments" | 33. Rudolph Ulrich |
| 34. "Nikolaus von Kues und der Dialog mit dem Islam" | 35. Stefan Heidemann |
| 36. "Zwischen Theologie und Philologie: Der Paradigmenwechsel in der Jenaer Orientalistik 1770 bis 1850" | 37. Harald Motzki |
| 38. "The collection of the Qur'ān: a reconsideration of Western views in light of recent methodological developments" | |